



**COMUNE DI
CORVARA IN BADIA**
Provincia Autonoma di Bolzano

**GEMEINDE
CORVARA**
Autonome Provinz Bozen

**COMUN DE
CORVARA**
Provincia Autonoma de Balsan

Viabilità

Strassenwesen

Viabilité

Verbale di deliberazione
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift
GEMEINDEAUSSCHUSS

Verbal de deliberaziun
JUNTA DE COMUN

Nr. 157

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI

29/09/2026

Ore – Uhr – Ora 08:30

Acquisto di ghiaino e sale invernale per la manutenzione delle strade e piazze comunali - stagione invernale 2026/2027

Ankauf von Winterstreusalz und - sand für die Instandhaltung der Gemeindestrassen und -plätze - Wintersaison 2026/2027

Cumpra de giara da d'invern y sé da sterne por la manutenziun dles strades y plazes comunales - sajun da d'invern 2026/2027

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Corvara in Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Corvara, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Dô adempimënt dles formalitês scrites dant dala lege regionala söl ordinamënt di comuns, se à abiné tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Corvara, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti i Signori:

Anwesend sind die Herren:

Al é presënc:

		Assente giustificato Entschuldigt abwesend Assënt iustifiché	Assente ingiustificato Unentsch. abwesend Assënt nia iustifiché
CRAZZOLARA Roman	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt		
KOSTNER Silvia	Assessore/Referent/Assessor		
OBERBACHER Fabian	Assessore/Referent/Assessor		
OBERBACHER Jouk	Assessore/Referent/Assessor		
THALER Simon	Assessore/Referent/Assessor		

Assiste il Segretario comunale,
Signor

Seinen Beistand leistet der
Gemeindesekretär, Herr

Al assistëia le Secretêr dl Comun,
Signur

Dr. Erich Pescollderungg

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig. CRAZZOLARA Roman, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr CRAZZOLARA Roman, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz; nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Dô avëi constatè che le numer di antergnüs é dè por la legalitè d'indonada, suratòl le Signur CRAZZOLARA Roman, té súa cualitè de Ombolt la presidënza; detlarada daverta la sentada, passen a tratè l'argumënt suradit.

Premesso che si rende necessario provvedere all'approvvigionamento di ghiaino invernale e salgemma stradale per la prossima stagione invernale 2026/2027 per la manutenzione delle strade e piazze comunali al fine di garantire la sicurezza e regolare transitabilità stradale;

Tenuto conto che il fabbisogno stimato di salgemma stradale si aggira su 130 m³ ca., per una spesa complessiva stimata di 16.000,00 €;

Vista l'offerta di sale (salgemma) per uso stradale sfuso per autosilos n. 1-2026-24 del 06.08.2026 dell'impresa Innova Srl, al prezzo di € 149,25/ton (franco nostro deposito a Corvara), oltre ad IVA;

Preso atto che per la fornitura di sale invernale da spargere sussiste una convenzione quadro stipulata dall'Agenzia provinciale per i contratti pubblici (ACP) denominata "Sale stradale- Ed.3 Lotto 3" e che pertanto gli ordini devono essere effettuati in base alle esigenze mediante utilizzo di tale portale;

Considerato che la suddetta convenzione quadro prevede, per la consegna della fornitura, un tempo minimo di 5 giorni dal ricevimento dell'ordine;

Considerato che:

- le esigenze dell'Ente richiedono invece la disponibilità del materiale in tempi significativamente più brevi, indicativamente entro 48 ore, in ragione della necessità di garantire tempestivamente le attività di trattamento della rete stradale in caso di condizioni meteorologiche avverse;

- che il ricorso alla convenzione quadro, pur consentendo l'acquisto del prodotto a condizioni economiche analoghe, non risulta compatibile con le effettive esigenze temporali dell'Amministrazione, in quanto il termine minimo di consegna di 5 giorni non garantisce la tempestiva disponibilità del sale;

- che il prezzo praticato dal fornitore individuato al di fuori della convenzione quadro risulta equivalente al prezzo previsto dalla convenzione, non determinando pertanto un maggior onere economico per l'Ente;

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, für die kommende Wintersaison 2026/2027 Winterstreusand und -salz für die Instandhaltung der Gemeindestraßen und -Plätze anzukaufen, um die Sicherheit und ordnungsgemäße Befahrbarkeit der Straßen zu gewährleisten;

Festgehalten, dass sich der voraussichtliche Bedarf an Streusalz auf ca. 130 m³ beläuft, mit einer voraussichtlichen Ausgabe von 16.000,00 €;

Nach Einsichtnahme in das Angebot Nr. 1-2026-24 vom 06.08.2026 der Firma Innova GmbH für die Lieferung von Streusalz, lose für Silos, zum Preis von € 149,25/t (franko unser Lager in Corvara), zuzgl. MwSt.;

Festgehalten, dass für die Lieferung von Streusalz eine von der Landesagentur für die öffentlichen Verträge (AOV) abgeschlossene Rahmenvereinbarung, genannt „Streusalz – dritte Ausgabe Los 3“, besteht, weshalb die Bestellungen über das entsprechende Portal je nach Bedarf abgewickelt werden müssen;

In Anbetracht, dass die obgenannte Rahmenvereinbarung für die Lieferung eine Mindestfrist von 5 Tagen ab Eingang der Bestellung vorsieht;

Festgehalten dass:

- die Anforderungen der Verwaltung über Verfügbarkeit des Materials spätestens innerhalb 48 Stunden im voraus vorsehen müssen, um die Instandhaltung des Straßennetzes bei jeder Witterungsbedingung rechtzeitig zu gewährleisten;

- dass der Zugriff auf die Rahmenvereinbarung – obgleich er den Erwerb des Produkts zu vergleichbaren wirtschaftlichen Bedingungen ermöglicht – nicht mit den tatsächlichen zeitlichen Erfordernissen der Verwaltung vereinbar ist, da die Mindestlieferfrist von 5 Tagen die rechtzeitige Verfügbarkeit des Salzes nicht gewährleistet;

- dass der von dem außerhalb der Rahmenvereinbarung beauftragten Lieferanten berechnete Preis dem in der Rahmenvereinbarung vorgesehenen Preis entspricht und somit keine Mehrkosten für die öffentliche Stelle verursacht;

Dit danfora che al é nezesciar da cumprè por la sajun da d'invern 2026/2027 giara y sé da sterne por la manutenziun dles strades y plazzes de comun por garanti la segurèza y la transibilitè stradala;

Tignì cunt che le debojègn sciazé de sé da sterne é de 130 m³ ca, cun na spèisa totala sciazada de 16.000,00 €;

Odüda l'oferta nr. 1-2026-24 di 06.08.2026 dla dita Innova Srl, de sé lède por autosilos, al prisc de € 149,25/t (franco nosc magazinn a Corvara), plü CVA;

Tignì cunt che por la fornidöra dl sé da sterne é na convenziun cheder sotscrita dal'Agenzia provinciala por i contrac publics (ACP), denominada „Sé da strada – terza ediziun 3. lot “ y che insciö mëss i ordins gni fa trës chësc portal aladò dl bojègn;

Odü che chësta convenziun-cheder vëiga danfora, n tèmp de almanco 5 dis por la surandanda dla fornidöra;

Conscideré che:

- les esigënzes dl'Aministraziun se damana indere la desponibilitè dl material te tèmps cotan plü cörc, bonamënter anter 48 ores, por garanti adaldèrt l'ativité de manutenziun dla rêi stradala tl caje de condiziuns meteorologiches nia bones;

- che le recurs ala convenziun cheder, ince sce al conzed la cumpra dl produt a condiziuns economiches analoghes, ne resultèia nia compatibla cun les esigënzes temporales efetives dl'Aministraziun, dal momènt che le termin minim de surandada dla fornidöra de 5 dis ne garantësc nia la desponibilitè asvelta dl sé;

- che le prisc fat fora dal fornidú inciarié fora dl'acordanza cheder coresogn al prisc preodü dal'acordanza cheder y ne gaujëia insciö degügn cosé implü por l'Aministraziun;

Ritenuto pertanto necessario, per ragioni di tempestività e di continuità del servizio di manutenzione e sicurezza della viabilità, procedere all'acquisto della fornitura al di fuori della convenzione quadro e che tale scelta risponda ai principi di efficacia, efficienza ed economicità dell'azione amministrativa, considerato che, a parità di prezzo, il fornitore individuato è in grado di garantire tempi di consegna compatibili con le esigenze dell'Ente;

Tenuto conto che il fabbisogno stimato di ghiaio si aggira su 80 m³ ca.;

Vista l'offerta per la fornitura di ghiaio pervenuta dall'impresa Impianti Colfosco Spa, al prezzo di € 48,03/m³ (franco nostro deposito a Corvara), oltre ad IVA;

Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i comuni ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale 'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture' (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria i comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Constatato che attualmente non esistono sul sito <http://www.bandi-altoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento alla fornitura di ghiaio stradale e ritenuto pertanto di esperire una propria, autonoma procedura;

Rilevato che l'importo della commessa è inferiore a 140.000,00 €, cosicché è possibile procedere all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, c. 1, lett. b) della LP 16/2015;

Ritenuto che l'offerta corrisponda alle esigenze ed alle aspettative dell'amministrazione comunale e che il prezzo sia adeguato;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

Als erforderlich erachtet, aus Gründen der zeitnahen Abwicklung sowie der Kontinuität der Wartungs- und Verkehrssicherungsarbeiten, die Beschaffung außerhalb der Rahmenvereinbarung vorzunehmen, wobei diese Entscheidung den Grundsätzen der Wirksamkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit des Verwaltungshandelns entspricht, da der ausgewählte Anbieter bei gleichem Preis die Lieferzeiten gewährleisten kann, die den Erfordernissen der Verwaltung gerecht werden;

Festgehalten, dass sich der voraussichtliche Bedarf an Streusand auf ca. 80 m³ beläuft;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Impianti Colfosco AG für die Lieferung von Streusand, zum Preis von € 48,03/m³ (franko unser Lager in Corvara), zuzgl. MwSt.;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Festgestellt, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die Lieferung von Streusand bestehen und erachtet, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass der Betrag der Leistung unter 140.000,00 € liegt, sodass eine Direktvergabe im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Buchst. b) des LG 16/2015 möglich ist;

Der Auffassung, dass das Angebot den Anforderungen und Vorstellungen der Gemeindeverwaltung entspricht und der Preis als angemessen erscheint;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Aratè porchèl nezesciar, por rajuns de tempestività y de continuità dl sorvisc de manutenziun y segurèza dla viabilità, da cumprè la fornidöra fora dla convenziun-cheder che respognes ai prinsips de efiziënza y economizité, conscidran che, a parité de prisc, é le fornidú individual bun da garantí tèmps de fornidöra compatibli cun les esigënzes dl' Aministrazion;

Tigní cunt che le debojëgn sciazé é de 80 m³ ca.;

Odüda l'oferta por la fornitura de giara dla dita Impianti Colfosco Spa, al prisc de € 48,03/m³ (franco nosc magazinn a Corvara), plü CVA;

Odü l'art. 21-ter dla L.P. nr. 1/2002, che aladò de chèl anuza i comuns ma les convenziuns-cheder stipulades dal „soggetto aggregatore provinciale „Agenzia por les prozedüres y l'control in materia de contrac publics de laurs, sorvisc y fornidüres (ACP). Por la surandada de fornidüres, sorvisc y manutenziuns de soma sot al livel de rilevanza comunitara tol i comuns in alternativa al'adejiun y ales convenziuns cheder stipulades dal „ACP“ y tres tl respet di parameters relatifs de prisc-cualité sciöche limic mascims, po i comuns estlusivamënter adoré l'marcé eletronich provincial, dit damí, tl cajo de mancianza de bandida d'abilitaziun, al sistem telematic provincial;

Constaté che por le momënt n'él sön la plata internet <http://www.bandi-altoadige.it> degünes convenziuns cheder atives che se referësc al fornimënt de giarin y porchèl vëgnel aratè che an pois instësc indí na prozedöra autonoma;

Tigní cunt che la soma dla prestaziun è mëindra de 140.000,00 € y che al é insciö poscibl da dé na inciaria direta aladò dl art. 26, c. 1, lët.b) dla LP 16/2015;

Aratè che l'oferta corespognes ales esigënzes y ales aspetatives dl'aministrazion de comun y che le prisc sides adegué;

Odüs i arac positifs dá jö aladò dl art. 185 y dl art. 187 dl codesc varënt di ënc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

- **arat technich-aministratif** cun la merscia digitala

+5zPSRyd5ly/fi1Vfws5Nm9yLnJa+PQ4xY1i20TAJ10=

- Visti:

- il bilancio di previsione corrente;

- lo statuto comunale vigente;

- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

- il decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 e la legge provinciale 17.12.2015, n. 16;
- Nach Einsichtnahme:

- in den laufenden Haushaltsvoranschlag

- in die geltende Satzung der Gemeinde;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);

- in das gesetzvertretende Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023 und in das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16;
- Odüs:

- le bilanz de previjiun corënt;

- le statut de comun varënt;

- le codesc varënt di ënc locali dla Regiun Autonoma Trentin – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

- le decret legislatif nr. 36 di 31.03.2023 y la lege provinziala 17.12.2015, nr. 16;

- LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

1. di acquistare presso la ditta Impianti Colfosco Spa con sede a Colfosco, Str. Sotdljia n. 13, 80 m³ di ghiaino invernale al prezzo di € 48,03/m³, oltre ad IVA (franco nostro deposito a Corvara), per una spesa complessiva di 4.687,72 €;

2. di autorizzare l'acquisto di sale stradale presso la ditta Innova Srl, giusta l'offerta n. 1-2026-24 del 06.08.2026, al di fuori dell'apposita convenzione quadro dell'ACP ma a parità di prezzo, in considerazione dell'incompatibilità del termine minimo di consegna previsto dalla medesima, pari a 5 giorni, con le esigenze operative del Comune, che richiedono la disponibilità del sale entro 48 ore dal conferimento incarico, fino alla concorrenza massima di 16.000,00 € lordi;

3. di imputare la relativa spesa al corrente bilancio di previsione come segue:
- b e s c h l i e s s t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgesprochen;

1. von der Firma Impianti Colfosco AG mit Sitz in Kolfuschg, Str. Sotdljia Nr. 13, 80 m³ Winterstreusand zum Preis von € 48,03/m³, zuzgl. MwSt. (franko unser Lager in Corvara), für eine Gesamtausgabe von 4.687,72 €, anzukaufen;

2. den Kauf von Streusalz bei der Firma Innova GmbH gemäß dem Angebot Nr. 1-2026-24 vom 06.08.2026 zu genehmigen, und zwar außerhalb der eigenen Rahmenvereinbarung der AOV, jedoch zum gleichen Preis, da die darin vorgesehene Mindestlieferfrist von 5 Tagen nicht mit den betrieblichen Anforderungen der Gemeinde vereinbar ist, die die Verfügbarkeit des Salzes innerhalb von 48 Stunden nach Auftragserteilung erfordern, bis zu einem Höchstbetrag von 16.000,00 € brutto;

3. die entsprechende Ausgabe im laufenden Haushaltsvoranschlag, wie anbei anzulasten:
- LA JUNTA DE COMUN

deliberèia

a unanimité dles usc, dades jö legalmënter;

1. de cumprè dala dita Impianti Colfosco Spa cun sènta a Calfosch, Str. Sotdljia nr. 13, 80 m³ de giara da d'invern al prisc de € 48,03/m³ plü CVA (franco nosc magazinn a Corvara), por na spèisa totala de 4.687,72 €;

2. de autorisé la cumpra de sé da sterner dala dita Innova Srl, aladò d'oferta nr. 1-2026-24 di 06.08.2026, fora dla convenziun cheder apostà dl ACP mo al medemo prisc, en conscideraziun dl'incompatibilità di tèmps minimi de forniment de 5 dis preodüs dala medema, cun les esigënzes operatives dl Comun, che se damana la disponibilità sl sé anter 48 ores dal conferiment dla inciaria, por na soma mascima lorda de 16.000,00 €;

3. de obliè la spèisa revardènta söl bilanz de previjiun corënt, sciöche preodü dessot:

impresa Firma firma	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	Descrizione Beschreibung descriziun	importo Betrag soma	anno comp. Kompetenz- jahr ann comp.	CIG CUP	CDC KST ZDC
IMPIANTI COLFOSCO S.P.A.	10051.03-21500-	Contratti di servizio pubblico Öffentliche Dienstleistungsaufträge	4.687,72 €	2026	BD288830A0	100504 Viabilità Strassenwesen
INNOVA SRL	10051.03-21500-	Contratti di servizio pubblico Öffentliche Dienstleistungsaufträge	8.000,00 €	2026		100504 Viabilità Strassenwesen
INNOVA SRL	10051.03-21500-	Contratti di servizio pubblico Öffentliche Dienstleistungsaufträge	8.000,00 €	2027		100504 Viabilità Strassenwesen

- | | | |
|--|---|--|
| <p>4. di autorizzare l'ufficio contabilità all'emissione dei rispettivi mandati di pagamento, previa regolare esecuzione dell'incarico, accettazione della prestazione e presentazione di fattura.</p> | <p>4. das Rechnungsamt mit der Ausstellung der diesbezüglichen Zahlungsmandates, vorbehaltlich der ordnungsgemäßen Erledigung des Auftrages, Annahme der Leistung und Vorlage von Rechnung, zu ermächtigen.</p> | <p>4. de autorisé l'ofize contabilité a relascè i mandac de paiamènt revalidènc, dò esecuziun dl'inciaria a regola d'ert, azetaziun dla prestaziun y presentaziun dl cunt.</p> |
|--|---|--|

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presente reclamaziun ala junta comunala cuntra dütes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivite dla deliberaziun pó l gni presente recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, conferme y sotescrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT

LE PRÉSIDENT
CRAZZOLARA Roman

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR

LE SECRETÊR
Dr. Erich Pescollderungg

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.